

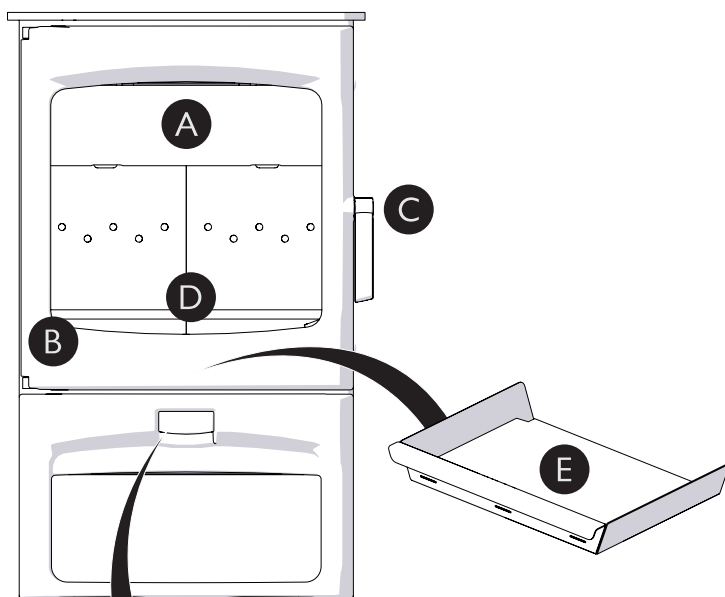


aire

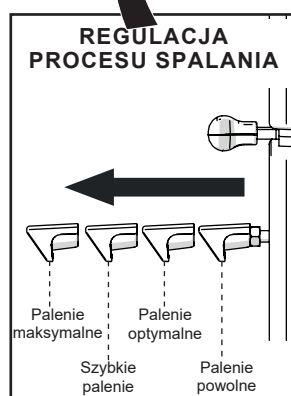
Instrukcja Obsługi i Instalacji Urządzenia

SPIS TREŚCI

SZYBKI PRZEWODNIK	4
INSTRUKCJA OBSŁUGI	5
WYBÓR OPAŁU	5
ROZPALANIE PIECA	5
KONTROLOWANIE PRACY PIECA	6
DOKŁADANIE OPAŁU	6
USUWANIE POPIOŁU	7
PALENIE POWOLNE	7
UTRZYMANIE I KONSERWACJA	7
CZYSZCZENIE PRZYŁĄCZA KOMINOWEGO I PŁYTY DOPALAJĄCEJ GÓRNEJ	8
CZYSZCZANIE KOMINA	8
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z EKSPLOATACJĄ	9
POŻAR KOMINA	10
CZUJNIK TLENU WĘGLA	10
JEŚLI POTRZEBNA JEST DALSZA POMOC	10
ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA	11
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY INSTALACJI URZĄDZENIA	11
DETEKTOR TLENU WĘGLA	11
OPIS TECHNICZNY	11
INSTRUKCJA INSTALACJI	11
KOMIN	12
ZABEZPIECZENIE POSADZKI I MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH W OTOCZENIU PIECA	12
PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO PRZEWODU KOMINOWEGO	12
DRZWICZKI REWIZYJNE	13
SPRAWDŹ ZANIM ROZPALISZ	13
ODDANIE URZĄDZENIA DO UŻYTKU	13
PŁYTA GRZEWCZA DO GOTOWANIA	14
AIRE 3 WYMIARY PIECA (MM)	16
AIRE 5 WYMIARY PIECA (MM)	17
AIRE 7 WYMIARY PIECA (MM)	18
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 3 ZE STELAŻEM	19
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 3 BEZ STELAŻA	20
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 5 ZE STELAŻEM	21
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 5 BEZ STELAŻA	22
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 7 ZE STELAŻEM	23
LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 7 BEZ STELAŻA	24
CERTYFIKAT	25



- A Płyta dopalająca górna**
Płyta ma za zadanie spowolnić i wydłużyć drogę przepływających spalin, dzięki czemu zwiększa się sprawność urządzenia
- B Drzwiczki**
Drzwiczki powinny pozostawać szczelnie zamknięte zawsze podczas pracy urządzenia
- C Rączka drzwiczek**
Aby otworzyć przesunąć zgodnie z ruchem wskazówek zegara
- D Ustalacz opału**
Chroni szybę przed uszkodzeniem
- Szufłada popielnika**
- E** Aby łatwo usuwać nadmiar popiołu



UTRZYMANIE I KOSERWACJA

Szyba

Szybę przecieraj najpierw wilgotną, a później suchą ściereczką niepozostawiającą włókien. Oporne zanieczyszczenia usuwaj przy użyciu środka do czyszczenia szyb kominkowych.

Płyta dopalająca górna i płyta dodatkowa

Zdemontuj i oczyść płytę przynajmniej raz w miesiącu. Z powierzchni płyty usuń nagromadzony popiół i sadzę.

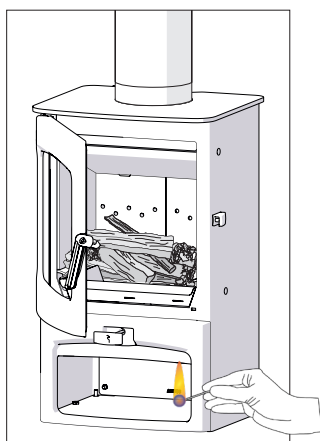
Komin

Komin powinien być czyszczony 4 razy w roku. Jego początkowy odcinek może być czyszczony przez palenisko.

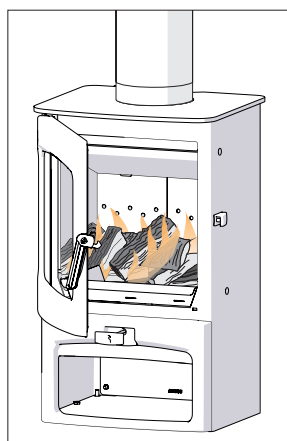
Serwisowani

Piec powinien być dokładnie sprawdzony przez przeszkoloną osobę przynajmniej raz w roku.

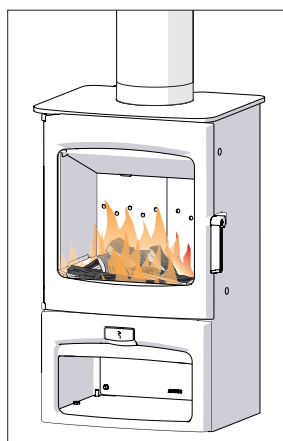
ROZPALANIE PIECA I KONTROLOWANIE PROCESU SPALANIA



1. Włóż drobne drewno, papier bądź rozpalkę. Zapewnij maksymalny dopływ powietrza całkowicie wyciągając cięgno. Dodatkowo pozostaw drzwiczki lekko uchylone.



2. W momencie, gdy drobne drewno dobrze się rozpali dołóż mniejsze polana utrzymując maksymalny dopływ powietrza i zamknięte drzwiczki



3. Gdy ogień jest w pełni rozpalony – ogniem zajęte polano mogą być zmniejszone do pozycji optymalnej.

W tym urządzeniu można spalać:
Drewno

W urządzeniu nie należy stosować:

Koksu pochodzenia naftowego
Paliwa płynnego
Śmieci gospodarstwa domowego
Dużych brył węgla
Groszku bądź miazgi węglowej
Wilgotnego bądź niewysezonowanego drewna



Serdecznie gratulujemy i jednocześnie dziękujemy za wybór pieca Aire firmy Charnwood. Państwa piec został poddany niezależnym testom i uzyskał aprobatę DEFRA dzięki czemu może być instalowany i użytkowany w rejonach o kontrolowanej emisji dymu. Użytkowanie pieca na tych terenach wymaga ścisłego przestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji, dlatego też należy ją dokładnie przeczytać i zrozumieć zanim zaczną Państwo obsługiwać urządzenie.

Zanim rozpala Państwo piec po raz pierwszy należy upewnić się, że instalacja urządzenia odbyła się zgodnie z Instrukcją Instalacji oraz sprawdzić czy przewód kominowy jest czysty i drożny.

Piec wymaga oddzielnego przewodu kominowego.

Jeśli w rejonach o kontrolowanej emisji dymu do opalania pieca używasz drewna, urządzenie MUSI posiadać zamontowany zestaw Defra Stop. Ponadto rozpalanie i dokładanie opału powinno odbywać się zgodnie z zaleceniami instrukcji. Jeśli drewno jest o właściwej wilgotności mniejszej niż 20%, a proces rozpalania i palenia jest zgodny z zaleceniami instrukcji palenie będzie bezdymne. Spalanie mokrego drewna tzn. o wilgotności większej niż 20% i nieprzestrzeganie zasad dotyczących palenia może spowodować emisję dymu, która na tych obszarach jest niedopuszczalna.

Należy pamiętać, aby podczas użytkowania urządzenia zachowywać szczególną ostrożność. Piec wykonany jest z twardych materiałów, a przede wszystkim nagrzewa się do wysokiej temperatury!

Do obsługi pieca należy używać odpowiednich, dostarczonych z urządzeniem akcesoriów oraz zawsze nakładać rękawice odporne na działanie wysokiej temperatury.

Podczas pracy pieca w jego bliskości nie zaleca się stosowania środków w aerozolu.

Ze względów bezpieczeństwa w pobliżu pieca, zaleca się montaż barierki ochronnej szczególnie w sytuacji, gdy piec użytkowany jest w obecności dzieci lub osób starszych.

Piec nie jest przystosowane do pracy ciągłej.

WYBÓR OPAŁU

Tylko suche, dobrze wysezonowane drewno powinno być stosowane w tym urządzeniu.

Używanie wilgotnego drewna prowadzi do nadmiernego wydzielania się smoły i sadzy, która odkłada się w palenisku, kominie oraz na szybie. Z tego samego powodu zaleca się stosowanie drewna liściastego (wiąz, buk, dąb) bardziej niż drewna gatunków iglastych (sosna czy świerk). Ponadto spalanie wilgotnego drewna dostarcza mniejszej ilości energii cieplnej niż spalanie drewna suchego.

Za dobrej jakości drewno opałowe rozumie się polana o wilgotności ok. 20% i niższej.

Aby należycie przygotować drewno należy je pociąć, porąbać i pozostawić w suchym, dobrze wentylowanym miejscu przez okres jednego roku a optymalnie dwóch lat.

Długość polan nie powinna przekraczać:

244 mm, a ich średnica 75 mm dla pieca Aire 3

300 mm, a średnica 75 mm dla pieca Aire 5

390 mm i średnica również 75 dla pieca Aire 7

Polana powinny mieć wilgotność poniżej 20%.

KOKS POCHODZENIA NAFTOWEGO NIE POWINIEN BYĆ SPALANY W TYM URZĄDZENIU.

JEGO STOSOWANIE UNIEWAŻNIA GWARANCJĘ.

W piecu zabrania się spalać śmieci i odpadki gospodarstwa domowego.

ROZPALANIE PIECA

Podczas pierwszego rozpalenia z pieca może wydzielać dym i nieprzyjemny zapach.

Jest to normalna reakcja utwardzającej się farby, która z czasem ustanie. Pomieszczenie przy kilku pierwszych rozpaleniach powinno być dokładnie wietrzone.

Podczas pierwszego rozpalenia utrzymuj ogień na stosunkowo niskim poziomie przez pierwsze 2 godziny tak, aby zapewnić swobodne odparowanie wilgoci z wnętrza paleniska.

Do rozpalenia ognia potrzebujesz: drobne drewno, papier lub specjalną podpałkę. Najlepiej rozpalać jest dużą ilością drobnego drewna. Rozpalając na spodzie paleniska połóż papier, drobne drewno bądź specjalną podpałkę, a na górę kilka średniej wielkości suchych polan. Zapewnij maksymalny dołot powietrza w pełni wyciągając suwak systemu Air Control (zobacz, Rys.1.) Podpal papier lub podpałkę. Drzwiczki pozostaw delikatnie uchylone do momentu aż drewno dobrze

zajmie się ogniem.

Gdy drobne drewno jest dobrze rozpalone można dołożyć kilka mniejszych polan i zamknąć drzwiczki. Jednak dołot powietrza powinien pozostawać w pełni otwarty. Gdy ogień dobrze się rozпали – płomieniami zajęte są małe polana do pieca można nałożyć większe kawałki drewna.

W momencie, gdy piec osiągnie właściwą temperaturę swoją pracę rozpocznie kutyna powietrzna, dlatego też, zanim wyregulujesz (przymkniesz) dołot powietrza do paleniska pozwól, aby ogień dobrze się rozpałił i nagrzał urządzenie do właściwej temperatury.

Podczas rozpalania nie należy pozostawiać pieca bez uwagi szczególnie w sytuacji, gdy drzwiczki urządzenia są niedomknięte.

Zanim ponownie rozpalisz urządzenie oczyść palenisko z nadmiaru popiołu jednak przy drewnie pozostaw cienką warstwę na spodzie.

KONTROLOWANIE PRACY PIECA

Intensywność spalania regulowana jest ilością powietrza, jaka dociera do paleniska. Ilość ta kontrolowana jest za pomocą suwaka air control (zobacz, Rys.1).

W momencie rozpalania lub jeśli zajdzie potrzeba intensywnego palenia suwak air control należy wyciągnąć maksymalnie na zewnątrz zapewniając maksymalny dopływ powietrza. Jednak w takiej pozycji urządzenia nie należy pozostawiać przez zbyt długi okres czasu z uwagi na możliwość przegrzania.

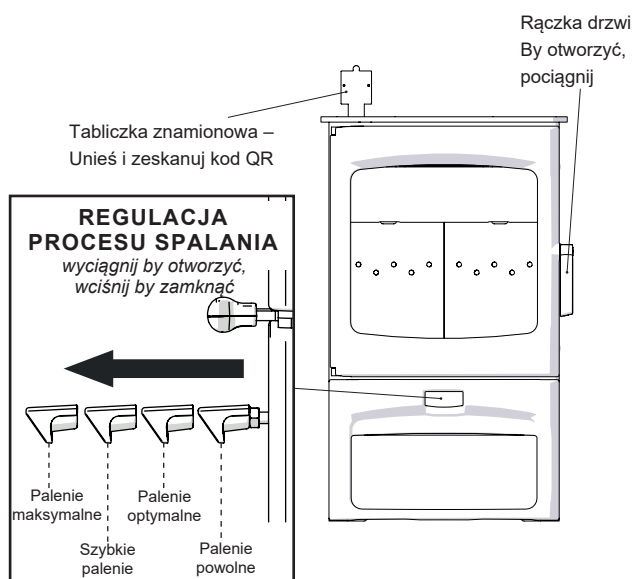
Podczas normalnej pracy ciągno powinno znajdować się w pozycji standardowej.

Przy standardowym ustawieniu ciągu nad szybę pieca doprowadzany jest strumień ciepłego powietrza, co pozwala utrzymać ją w czystości. Utrzymanie szyby w czystości staje się prawie niemożliwe, jeśli suwak air control jest całkowicie zamknięty.

Aby właściwie kontrolować pracę pieca polecamy montaż termometru Charnwood na rurze przyłączeniowej. Termometr można kupić u oficjalnego przedstawiciela marki Charnwood lub bezpośrednio od nas.

Piec Aire 5 firmy Charnwood posiada ogranicznik Defra stop, dzięki czemu można go montować i użytkować w rejonach o ograniczonej emisji dymu. Defra stop sprawia, że do pieca doprowadzana jest większa ilość powietrza, a podczas spalania nie ma dymu.

Rys.1. Kontrolowanie pracy pieca



DOKŁADANIE OPAŁU

Podczas dokładania drewna pamiętaj by nie nakładać go zbyt dużo i by polana nie wystawały ponad ustalacz opału.

Drewno najlepiej układaj równomiernie w poprzek paleniska. Dokładając drewno ustaw suwak systemu air control w pozycji w pełni otwartej tak, by zapewnić maksymalny dopływ powietrza do komory spalania i pozostaw go w tej pozycji do chwili aż ogień ponownie dobrze się rozpałi. Drewno najlepiej jest podkładać w momencie, gdy w palenisku pozostają dobrze rozżarzone polana.

Jeśli podczas dokładania drewna zauważysz, że ogień przygasa można dodatkowo uchylić delikatnie drzwiczki i zapewnić dopływ większej ilości powietrza. Jeśli ogień wygaś zanim zdołaliśmy **nałożyć drewna a na dnie paleniska wciąż** pozostaje żar, wtedy najpierw nałóż drobne drewno rozpałkowe a także w pełni otwórz dopływ powietrza pozwalając, aby ogień na nowo się rozpałił. Po czym dorzuć większe kawałki drewna.

Zbyt duży załadunek drewnem lub zbyt długie wystające polana mogą doprowadzić do wypchnięcia, uszkodzenia,



a nawet zbitcia szyby. Wystające polana to również jedna z przyczyn zabrudzeń szyby

Na terenie o kontrolowanej emisji dymu nie nakładaj zbyt dużo drewna tzn. nie więcej niż linia którą wyznaczają otworki na tylnej ścianie paleniska.

Pamiętaj by nie użytkować pieca przy otwartych drzwiczkach.

USUWANIE POPIOŁU

Popielnik powinien być oczyszczany regularnie. Nie pozwalaj, aby popiół w nadmiernej ilości gromadził się w popielniku. Paląc drewnem dobrze jest jednak pozostawić warstwę około 1 cm na spodzie popielnika. Szufladę można bardzo łatwo wysunąć i wysypać popiół.

Aby ułatwić Państwu wynoszenie popiołu, w akcesoriach firmy Charnwood znaleźć można metalowy pojemnik na popiół. Jego zakup możliwy jest od sprzedawcy naszych produktów lub bezpośrednio z firmy Charnwood.

PALENIE POWOLNE

Warunkiem powolnego palenia są szczelnie zamknięte drzwiczki.

Paląc drewnem na terenach o kontrolowanej emisji dymu, nałóż kilka większych polan i pozostaw w pełni otwarty dołot powietrza przez około pół godziny (czynność ta pozwoli ograniczyć ilość smoły gromadzącej się w kominie).

Przy paleniu powolnym z uwagi na różnice w ciągu kominowym i w rodzaju spalanego paliwa poszukiwanie optymalnych ustawień wymaga odrobiny czasu i praktyki.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Piec wykończony jest farbą odporną na wysoką temperaturę. Czyszcząc malowane powierzchnie korpusu używaj wilgotnej ściereczki niepozostawiającej włókien. Czyszczenie powinno być przeprowadzane przy zimnym piecu.

Jeśli zajdzie potrzeba powtórnego pomalowania pieca w ofercie firmy Charnwood znaleźć można specjalną, odporną na wysoką temperaturę farbę w sprayu.

Czyszczenie szyby

Szyba w drzwiczkach pieca wykonana jest ze specjalnego szkła odpornego na wysoka temperaturę.

Dzięki kurtynie powietrznej większość sadzy i zanieczyszczeń na powierzchni szyby ulega samoczynnemu wypaleniu już po kilku minutach od ustawienia suwaka systemu Air Control w pozycji w pełni otwartej.

Jeśli jednak zajdzie potrzeba wyczyszczenia szyby, otwórz drzwiczki i pozwól jej zupełnie wystygnąć. Szybę przecieraj najpierw wilgotną, a później suchą ściereczką. Oporne zanieczyszczenia można usuwać przy użyciu środka do czyszczenia szyb kominkowych.

Do czyszczenia szyby nie używaj środków zawierających substancje ściernie, gdyż mogą one powodować osłabiające szybę zadrapania i przedwczesne jej zużycie. Nie zaleca się również stosowania środków w aerozolu szczególnie podczas pracy pieca.

Gdy piec nie jest użytkowany

Podczas dłuższej przerwy w użytkowaniu pieca (okres letni) dla jego lepszej ochrony przed procesem kondensacji pary wodnej, która może prowadzić do korozji warto pozostawić suwak systemu air control w pozycji otwartej. Także drzwiczki powinny pozostać delikatnie niedomknięte.

Zaleca się dokładne oczyszczenie przyłącza kominowego oraz paleniska. Dobrze jest również zabezpieczyć wnętrze paleniska cienką warstwą oleju (np. WD40).

Pamięta! Po długiej przerwie w paleniu zanim ponownie rozpalisz piec, sprawdź drożność przewodu kominowego oraz przyłączeniowego. W razie potrzeby oczyść.

Uszczelki drzwiczek

Aby proces spalania przebiegał prawidłowo i mógł być w pełni kontrolowany uszczelki drzwiczek muszą być w dobrym stanie. Sprawdzaj ich zużycie i w razie potrzeby wymień.

Serwisowanie urządzenia

Aby utrzymać piec we właściwym stanie technicznym należy przynajmniej raz w roku wykonać jego dokładny przegląd. Po oczyszczeniu paleniska należy sprawdzić, czy wszystkie



wewnętrzne elementy są w dobrej kondycji; w razie potrzeby wymienić zużyte części. Dodatkowo należy sprawdzić stan uszczelek na drzwiczkach i szczelność drzwi podczas ich zamykania.

Poradnik, na co zwrócić uwagę podczas przeglądu urządzenia dostępny jest na żądanie. Naprawy lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub przeszkolonego przez producenta pracownika. W przypadku zmian w budowie urządzenia lub modyfikacji dokonanych przez użytkownika, producent nie bierze odpowiedzialności za nieprawidłowe funkcjonowanie pieca. Przy naprawach używaj tylko oryginalnych części zamiennych producenta - firmy Charnwood.

CZYSZCZENIE PRZYŁĄCZA KOMINOWEGO I PŁYTY DOPALAJĄCEJ GÓRNEJ

Przyłącze kominowe jak i sama płyta dopalająca górna powinny być utrzymywane w czystości. Kontroli należy dokonywać przy wygaszonym ogniu. Kontrolę i czyszczenie przeprowadzać należy przynajmniej raz w miesiącu, ze zwróceniem szczególnej uwagi na gromadząca się smołę i popiół na powierzchni płyty dopalającej oraz przyłącza kominowego.

Jeśli zajdzie potrzeba wyczyszczenia w/w elementów przed rozpoczęciem upewnij się, że wewnątrz pieca jest zimne.

Unikaj kontaktu z sadzą. Zawsze używaj fartuch i rękawic ochronnych.

Płyta dopalająca górna wykonana jest z wermikulitu. Aby usunąć płytę należy pociągnąć ją delikatnie w przód, następnie przesunąć w prawą lub lewą stronę tak, by można było ją opuścić w dół i wyjąć z urządzenia.

Czyszcząc z powierzchni płyt usuń popiół i smołę a na zakończenie umieścić ją z powrotem na właściwym miejscu.

Nad płytą wermikulitową znajduje się kolejna stalowa. Ta płyta występuje w modelach Aire 5 i 7. Spoczywa ona na górze profili doprowadzających powietrze do kurтины powietrznej. Należy ją umieścić we właściwym miejscu - powinna spoczywać na znajdujących się tam hakach.

CZYSZCZENIE KOMINA

Czyszczenie kanału kominowego zaleca się wykonywać przynajmniej dwa razy w roku. Początkowy odcinek przewodu kominowego może być czyszczony przez palenisko.

Zanim przystąpisz do czyszczenia kamina usuń płytę dopalającą górną wermikulitową i stalową i elementy wewnętrzne.

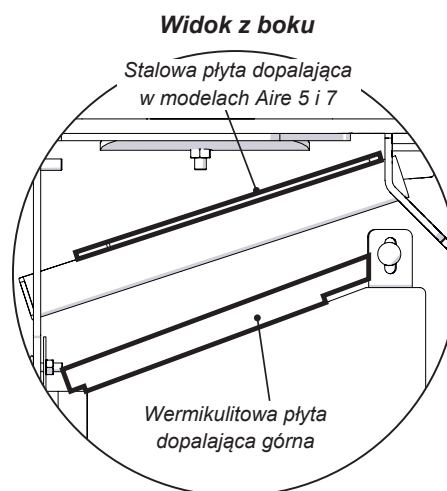
Czyszcząc komin usuń sadzę z całej powierzchni otworu kominowego, a także oczyść przewód przyłączeniowy i wnętrze paleniska.

W sytuacji, gdy niemożliwe jest czyszczenie kamina przez palenisko, instalator powinien zamontować drzwiczki rewizyjne.

Po zakończeniu czyszczenia ułóż na miejsce płyty dopalające górne (zobacz, Rys.2).

Do czyszczenia kanałów kominowych dostępne są różnej wielkości szczotki stalowe. Dla tradycyjnego murowanego z cegieł przewodu kominowego zaleca się szczotkę drucianą okrągłą. Czyszczenie przewodów kominowych wykonanych z prefabrykatów powinno odbywać się zgodnie z zaleceniami producenta.

Rys.2. Płyta dopalająca górna





ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z EKSPLOATACJĄ

OGIEŃ NIE CHCE SIĘ ROZPALIĆ

Sprawdź, czy:

- a) kanały doprowadzające powietrze do urządzenia są drożne,
- b) przewód kominowy i przyłącze kominowe są drożne,
- c) używasz właściwego paliwa,
- d) do pomieszczenia dostarczona jest odpowiednia ilość czystego powietrza,
- e) w tym samym pomieszczeniu, co piec nie został zainstalowany wyciąg mechaniczny nieświeżego powietrza,
- f) jest wystarczająco silny ciąg kominowy (przy ciepłym kominie nie mniej niż 12 Pa).

CZARNA SZYBA DRZWICZEK

Każdy komin jest inny. Wynika to z różnic w jego konstrukcji, co ma wpływ na siłę ciągu kominowego. Między innymi z tego powodu utrzymywanie szyby w czystości wymaga odrobiny czasu i praktyki.

Zwróć uwagę na poniższe zalecenia, które powinny pomóc w utrzymaniu szyby w czystości, niemal w każdej sytuacji:

- a) Wilgotne drewno lub zbyt długie wystające polana mogą powodować zabrudzenia szyby.
- b) Kutyna powietrzna doprowadza wstępnie ogrzane powietrze nad szybę „obmywając” ją. W ten sposób strumień gorącego powietrza pomaga spalać zanieczyszczenia z powierzchni szyby. Dlatego też, zanim wyregulujesz (przymkniesz) dołot powietrza do paleniska pozwól, aby ogień dobrze się rozpałił. Ma to również zastosowanie podczas załadunku opału.
- c) Gdy nakładasz opał zwróć szczególną uwagę, aby drewno nie dotykało szyby i znajdowało się możliwie najdalej od czoła paleniska. Nie nakładaj go zbyt dużo.
- d) Podczas pracy urządzenia nigdy zupełnie nie zamykaj dołotu powietrza do komory spalania.

Utrzymanie szyby w czystości może być trudne w sytuacji, gdy piec użytkowany jest mało intensywnie przez długi okres czasu.

Na czystość szyby znacząco wpływa szczelność połączeń kominowych. Upewnij się, że wszystkie połączenia są poprawnie uszczelnione. Istotna jest także siła ciągu kominowego (przy rozgrzanym kominie wartość odczytu powinna być na poziomie przynajmniej 12 Pa).

Niekiedy może pojawić się zadymienie szyby w dolnej części.

ZBYT INTENSYWNY, NIEKONTROLOWANY PROCES SPALANIA

Sprawdź, czy:

- a) Drzwiczki są szczelnie zamknięte.
- b) System regulacji przepływem powietrza air control jest w pełni zamknięty.
- c) Używasz właściwego rodzaju paliwa.
- d) Uszczelka drzwiczek oraz elementy robocze systemu regulacji przepływem powietrza są w dobrym stanie.

ULATNIANIE SIĘ NIEBEZPIECZNYCH GAZÓW

Ostrzeżenie: Przy prawidłowo zainstalowanym i użytkowanym urządzeniu ryzyko emisji niebezpiecznych gazów jest znikome. Niewielka ilość dymu może pojawić się w pomieszczeniu podczas dokładania opału i usuwania popiołu. Uporczywe i długotrwałe zadymienie może być niebezpieczne dla życia i zdrowia ludzi, dlatego też nie powinno być tolerowane. Jeśli dym przedostaje się do pomieszczenia niezwłocznie wykonaj następujące czynności:

- a) Otwórz drzwi i okna pozwalając na dopływ świeżego powietrza.
- b) Ugaś ogień i bezpiecznie usuń opał z pieca.
- c) Sprawdź drożność przyłącza i przewodu kominowego. Oczyszczyć, jeśli są zatkane.
- d) Nie próbuj rozpałać ognia do póki nie znajdziesz przyczyny przedostawania się dymu do pomieszczenia, w razie potrzeby wezwij kominarza.

Najczęstsza przyczyna przedostawania się dymu do pomieszczenia jest niedrożność przyłącza lub przewodu



kominowego. Dla własnego bezpieczeństwa utrzymuj te przewody w czystości.

POŻAR KOMINA

Regularne i dokładne czyszczenie przewodu kominowego powinno chronić przed jego zapaleniem. W przypadku, gdy komin zapali się odetnij wszelki możliwy dostęp powietrza zamykając system air control oraz drzwiczki. To powinno „zadławić” ogień. Nie otwieraj dostępu powietrza do momentu, aż ogień wygaśnie również i w urządzeniu.

Jeśli nie uda się ugasić pożaru niezwłocznie wezwij straż pożarną.

Po pożarze należy dokonać inspekcji komina i usunąć ewentualne usterki. W tym celu skontaktuj się z kominiarzem.

CZUJNIK TLENKU WĘGLA

Instalator montując urządzenie na paliwo stałe powinien jednocześnie zainstalować czujnik tlenku węgla (w tym samym pomieszczeniu, co piec). W przypadku alarmu wskazującego na obecność tlenku węgla w pomieszczeniu postępuj zgodnie z wytycznymi rozdziału: „Ulatnianie się niebezpiecznych gazów”.

JEŚLI POTRZEBNA JEST DALSZA POMOC

Jeśli potrzebują Państwo pomocy związanej z instalacją lub pracą pieca Aire firmy Charnwood możecie Państwo zasięgnąć porady instalatora. On na pewno odpowie na większość Państwa pytań. W razie dalszych wątpliwości, Państwa sprzedawca również będzie w stanie udzielić niezbędnych wskazówek. Dalszej pomocy możecie Państwo szukać w punkcie obsługi klienta firmy Charnwood.



ROZPAKOWANIE URZĄDZENIA

Piece dostarczane są do Państwa na palecie. Są one do niej przykręcone i osłonięte papierowym kartonem.

Rozpakowując piec w pierwszej kolejności usuń plastikowe paski, karton a następnie odkręć 2 metalowe wsporniki przytrzymujące piec na palecie przy użyciu 13 mm klucz oraz mocowanie u góry pieca przy użyciu 10 mm klucza.

Drewnianą paletę można pociąć i wykorzystać, jako drewno do rozpalania (pamiętaj, że paleta zbita jest przy użyciu gwoździ).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY INSTALACJI URZĄDZENIA

Instalacja urządzenia powinna przebiegać z zachowaniem zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Niektóre rodzaje ogniotrwałego cementu używanego do uszczelniania przyłącza kominowego mogą mieć właściwości żrące i powodować uszkodzenia skóry. W razie kontaktu ze skórą, przemyj ją dużą ilością wody.

Jeśli podczas instalacji nowego lub demontażu wcześniej istniejącego urządzenia natrafisz na azbest należy zachować szczególne środki bezpieczeństwa zastosować odpowiedni ubiór i środki ochronny osobistej. Jego usuwanie i utylizacja powinna odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

W pomieszczeniu, w którym zainstalowane jest urządzenie niewskazane jest instalowanie wyciągu mechanicznego nieświeżego powietrza. Jego instalacja może powodować przedostawanie się dymu do pomieszczenia.

Piec do swojej pracy zużywa powietrze, dlatego należy doprowadzić odpowiednią ilość świeżego powietrza z zewnątrz. Powietrze z zewnątrz powinno być doprowadzone do króćca urządzenia. Czerpnia powietrza powinna być odpowiednio zabezpieczona tak, aby gwarantować stały dopływ powietrza.

Otwór czerpni należy zabezpieczyć przed opadami atmosferycznymi jak również siatką lub grillem przed dostępem ptaków, gryzoni i większych zanieczyszczeń (np. liście), które mogą dostać się do wnętrza instalacji. Zanim urządzenie zostanie oddane do użytku należy je przetestować

i sprawdzić, czy docierająca do pieca ilość powietrza jest wystarczająca.

Aby otrzymać instrukcję instalacji doprowadzenia powietrza skontaktuj się z Charnwood. Znajduje się ona pod numerem TIS 120.

Urządzenie wymagany oddzielnego przewodu kominowego i nie jest przystosowane do pracy ciągłej.

Montaż pieca Aire należy wykonać respektując wymagania obowiązujących na terenie Polski norm prawnych, przepisów przeciwpożarowych, przepisów prawa budowlanego oraz postanowienia niniejszej instrukcji instalacji.

DETEKTOR TLENKU WĘGLA

W pomieszczeniach, w których instalowany jest piec na paliwo stałe zaleca się również instalację detektora (czujnika) tlenku węgla. Detektor ma za zadanie zwiększyć Państwa bezpieczeństwo na wypadek ulatniania się trującego gazu. Pomimo instalacji czujnika tlenku węgla bardzo ważna jest prawidłowa instalacja urządzenia, a także NIEZBĘDNE są regularne kontrole stanu instalacji kominowej oraz regularne serwisowanie urządzenia.

OPIS TECHNICZNY

OPIS TECHNICZNY	AIRE 3		AIRE 5		AIRE 7	
	BOK	TYŁ	BOK	TYŁ	BOK	TYŁ
Paliwo	Drewno		Drewno		Drewno	
Moc nominalna	3.8kW		5.0 kW		7.0 kW	
Waga ze stelażem (piec zapakowany)	71		123 kg		135 kg	
Waga bez stelaża (piec zapakowany)	62		109 kg		117 kg	
Temp. gazów w rurze kominowej	217 °C		230 °C		256 °C	
Ciąg kominowy min.	12 Pa		12 Pa		12 Pa	
Ilość przepływających spalin	3.1 g/s		4.4 g/s		6.3 g/s	
Temperatura pod piecem °C	<100		<100		<100	
Minimalna odległość od materiałów palnych	AIRE 3		AIRE 5		AIRE 7	
	BOK	TYŁ	BOK	TYŁ	BOK	TYŁ
Przyłącze cienkościenne	310	250	350	350	420	360
Przyłącze izolowane i tylna osłona termiczna	310	100	350	100	390	110
Moc pieca przy spalaniu drewna została osiągnięta przez spalanie suchego drewna gatunków liściastych w 45 minutowym cyklu załadunku. Zgodnie z wytycznymi normy PNEN 13240						



KOMIN

Dla prawidłowej pracy urządzenia przewód kominowy powinien mieć wysokość pionową, co najmniej 4 metrów licząc od wylotu na górnej ścianie korpusu do wierzchołka komina. Minimalny ciąg kominowy powinien wynosić 12 pa. Minimalna średnica wewnętrzna przewodu kominowego nie powinna być mniejsza niż 125 mm dla pieca Aire 3, 150 mm dla pieca Aire 5 i Aire 7.

Jeżeli piec podłączany jest do istniejącego przewodu kominowego przed instalacją, komin powinien zostać sprawdzony i oczyszczony. Przewód kominowy powinien być szczelny, wolny od pęknięć i w dobrej kondycji. W razie jakichkolwiek wątpliwości, co do kondycji przewodu kominowego zasięgnij porady uprawnionego kominarza.

W przypadku konieczności uszczelnienia przewodu kominowego używaj odpowiednich materiałów atestowanych do pieców na paliwa stałe.

Właściciel budynku powinien posiadać aktualne zaświadczenie kominiarskie potwierdzające, że wskazany kanał dymowy wytwarza wymagany ciąg kominowy (przy rozgrzanym kominie nie mniejszy niż 12 Pa) jest szczelny, drożny oraz spełnia wszelkie wymogi umożliwiające odprowadzanie spalin z pieców na paliwa stałe.

W przypadku braku komina jego projektowanie oraz budowa powinny być zgodne z wymaganiami normy PN-EN 15287 – 1: 2007 oraz obowiązującymi przepisami prawa budowlanego.

Jeśli ciąg kominowy jest zbyt silny, zaleca się instalację stabilizatora ciągu.

ZABEZPIECZENIE POSADZKI I MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH W OTOCZENIU PIECA

Po zainstalowaniu pieca podłoga przed urządzeniem powinna zostać zabezpieczona materiałem niepalnym (szczegóły w tabeli - Opis techniczny). Z uwagi na lokalne, obowiązujące przepisy przeciwpożarowe oraz przepisy prawa budowlanego wymagane odległości mogą być większe.

W przypadku wątpliwości związanych z zachowaniem minimalnych bezpiecznych odległości, poradź się sprzedawcy, instalatora lub zasięgnij porady lokalnego inspektora budowlanego.

Piec wolnostojący powinien być ustawiony na stabilnym podłożu. Nie stawiamy go na drewnianej lub łatwopalnej podłodze. Piec należy ustawić na płycie podłogowej o minimalnej grubości 12 mm lub podłogę pod piecem jak i całą powierzchnię wokół urządzenia wyłożyć materiałem niepalnym. Takie zabezpieczenie pozwoli chronić podłogę przed ewentualnym wypadnięciem żaru z pieca. Podłoga powinna zostać zabezpieczona materiałem niepalnym na minimalną odległość 225 mm od przodu urządzenia oraz na minimum 150 mm na jego bokach. Należy uwzględnić również, że po otwarciu drzwiczek ich najdalsza krawędź znajduje się w odległości 346 mm w piecu Aire 3 oraz 497 mm w piecach Aire 5 i 7 od urządzenia.

Z uwagi na obowiązujące przepisy przeciwpożarowe oraz przepisy budowlane wymagane odległości mogą być większe. W przypadku wątpliwości przy ustawianiu pieca i zachowaniu minimalnych bezpiecznych odległości, poradź się sprzedawcy, instalatora lub zasięgnij porady lokalnego inspektora budowlanego. Ustawienie pieca musi gwarantować również dobrą cyrkulację powietrza wokół urządzenia tak, aby zapewnić dobre oddawanie ciepła do pomieszczenia oraz chronić piec przed ewentualnym przegrzaniem. Minimalna przestrzeń 150 mm po bokach oraz 300 mm nad piecem z łatwością powinna spełniać ten warunek. Jeżeli piec stoi we wnęce kominkowej wykończonej drewnianą belką minimalna odległość urządzenia od belki powinna wynosić 460 mm, a najlepiej 600 mm. Wspomniane drewniane wykończenie powinno dodatkowo zostać odpowiednio zabezpieczone środkami utrudniającymi samozapłon.

Dla prawidłowej pracy urządzenia grzewczego przestrzeń między ścianą budynku a tylną ścianą urządzenia powinna wynosić minimum 50 mm. Z uwagi na przepisy przeciwpożarowe oraz przepisy budowlane przestrzeń ta może być większa.

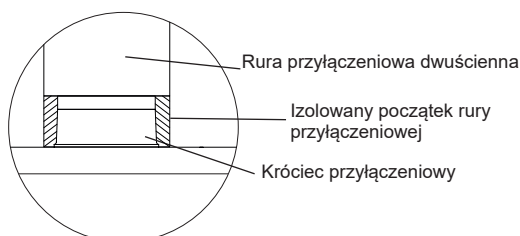
Piec wolnostojący należy zainstalować na podłożu o odpowiedniej nośności. Jeśli miejsce przeznaczone na piec nie spełnia tego warunku należy podjąć odpowiednie działania (np. zastosować płytę rozkładu obciążeń).

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA DO PRZEWODU KOMINOWEGO

Piece Aire 5 i 7 powinny zostać podłączone do przewodu kominowego rurą przyłączeniową o średnicy 150mm, a w przypadku Aire 3 średnica rury powinna wynosić 125 mm.

Jeśli rura przyłączeniowa jest dwuścienna należy zabezpieczyć/wyizolować króciec przyłączeniowy. Można to wykonać za pomocą początkowego odcinka rury izolowanej (zobacz Rys.3.)

Rys.3. Izolacja króćca przyłączeniowego



Istnieje kilka sposobów połączenia urządzenia grzewczego z przewodem kominowym. Zobacz rysunki od 5 do 8.

Jeśli połączenie pieca z przewodem kominowym odbywa się od góry lub z zastosowaniem reduktora pionowego początkowy odcinek może być czyszczony przez urządzenie.

Pozioma długość odcinka przyłączeniowego powinna być jak najkrótsza. Nie powinna przekraczać długości równej średnicy rury przyłączeniowej.

Piece są do Państwa dostarczane z zamocowaną na górnej ścianie pieca zaślepką (Rys.9). Zaślepka uszczelniona jest sznurem o średnicy 155 mm. W zestawie z piecem dostarczana jest również samoprzylepna taśma z włókna szklanego, która wykorzystywana jest do uszczelnienia wylotu spalin na tylnej ścianie pieca, do instalacji króćca kominowego lub uszczelnienia połączenia z pionowym tylnym reduktorem przewodu kominowego. Jeśli pionowy tylny reduktor przewodu kominowego wykorzystywany jest podczas podłączania pieca Aire 3 należy pamiętać o montażu dostarczonego z piecem dystansu część numer 010/AA081. Przed zainstalowaniem króćca kominowego do korpusu pieca wolnostojącego (w przypadku podłączenia pieca od góry), zaślepka powinna zostać zdemontowana i uszczelniona samoprzylepną taśmą, a następnie dokręcona śrubami do tylnej ściany korpusu. Przy jej montażu należy zwrócić szczególną uwagę, aby płytka trzymająca zaślepkę była w linii z wspornikami podtrzymującymi płytkę (patrz, Rys.9). Po montażu zaślepki, sprawdź czy płytka mocująca znajduje się na właściwym miejscu i nie powoduje zmiany pozycji płyty dopalającej górnej. Wszystkie połączenia instalacji kominowej muszą być dobrze uszczelnione.

DRZWICZKI REWIZYJNE

Przez piec możliwe jest częściowe czyszczenie przewodów kominowych przy użyciu metalowej szczotki. W przypadku podłączenia urządzenia do przewodu kominowego z wykorzystaniem wylotu spalin na tylnej ścianie urządzenia w większości przypadków zachodzi potrzeba instalacji drzwiczek rewizyjnych. Drzwiczki rewizyjne umożliwiają oczyszczanie kominu z sadzy. Są one najczęściej wmurowywane w konstrukcję kominu. Przykładowe ustawienie drzwiczek znaleźć można na rysunkach od 5 do 8.

SPRAWDŹ ZANIM ROZPALISZ

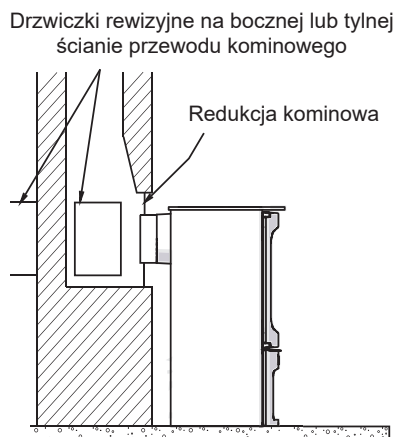
Przed pierwszym rozpaleniem upewnij się, że w piecu została zamontowana wermikulitowa i stalowa płyta dopalająca górna. Jej montaż i prawidłową pozycję przedstawia rysunek 2.

Należy również sprawdzić, czy został zainstalowany ustalacz opału oraz czy drzwiczki działają prawidłowo.

ODDANIE URZĄDZENIA DO UŻYTKU

Po zakończeniu instalacji, a przed rozpoczęciem użytkowania musi upłynąć odpowiedni okres czasu, który zapewni osiągnięcie odpowiednich właściwości przez materiał uszczelniający. Zapytaj o to instalatora. Rozpalając piec po raz pierwszy upewnij się, że wszystkie połączenia kominowe są właściwie wykonane i szczelne. Instalatorze! Po zakończeniu instalacji i oddaniu urządzenia do użytku pozostaw Instrukcję Obsługi użytkownikowi urządzenia i udziel niezbędnych wskazówek.

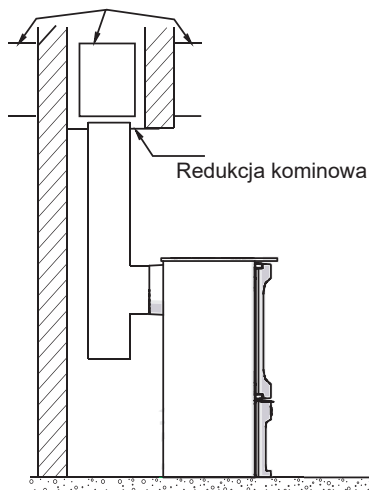
Rys.5. Podłączenie pieca do przewodu kominowego z wykorzystaniem wylotu spalin na tylnej ścianie urządzenia





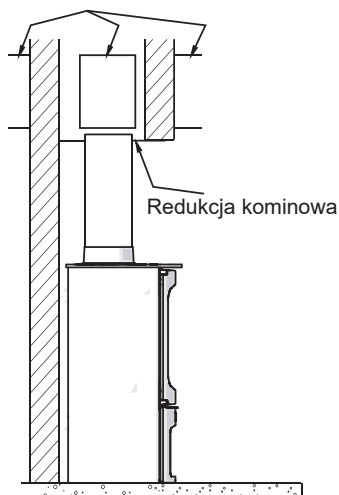
Rys.6. Podłączenie pieca do przewodu kominowego z wykorzystaniem wylotu spalin na tylnej ścianie urządzenia

Możliwe ustawienia drzwiczek rewizyjnych



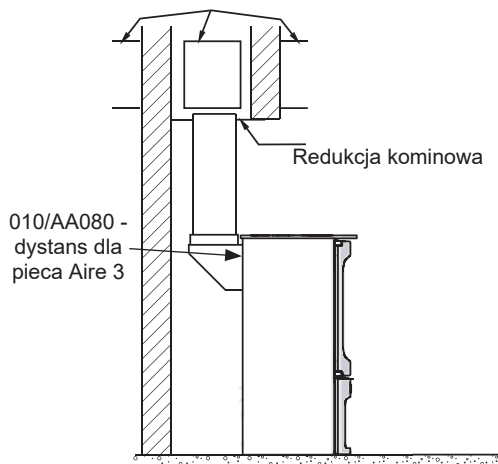
Rys.7. Podłączenie pieca do przewodu kominowego od góry urządzenia

Możliwe ustawienia drzwiczek rewizyjnych

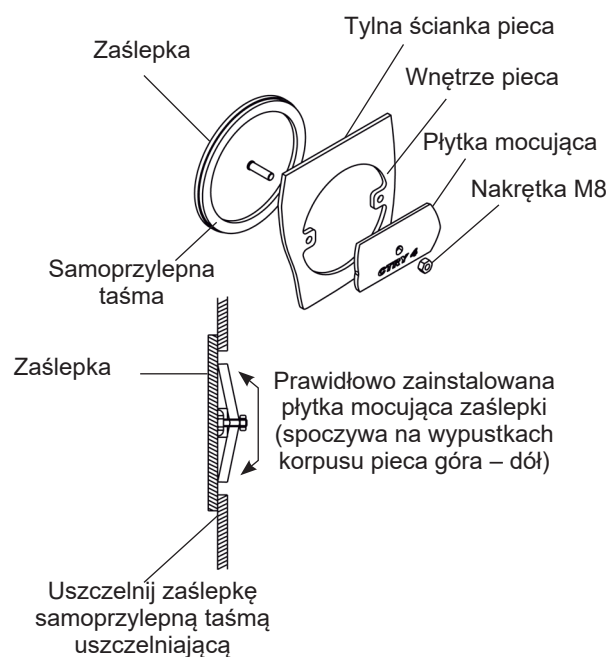


Rys.8. Podłączenie pieca do przewodu kominowego z zastosowaniem pionowego tylnego reduktora przewodu kominowego

Możliwe ustawienia drzwiczek rewizyjnych



Rys.9. Zaślepka wylotu spalin



PŁYTA GRZEWCA DO GOTOWANIA

Do naszych urządzeń Aire można również zamontować płytę grzewczą Charnwood:

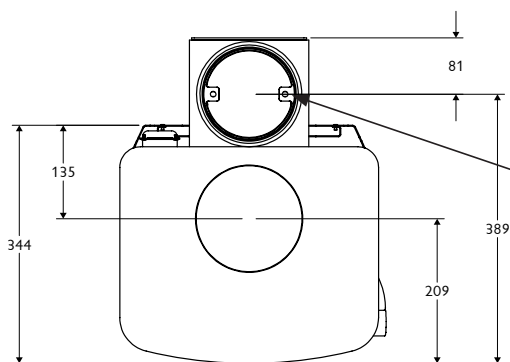
010/BP150S - dla modeli Aire 5 i 7

010/AP150S - dla modelu Aire 3

W zestawie z **płytą grzewczą znajdują się 4 żeliwnych elementy** (Aire 5 i 7) oraz 2 w Aire 3. Płytę montujemy na górze urządzenia. Podłączenie pieca do przewodu kominowego w tym wypadku możliwe jest wyłącznie od tyłu pieca. Więcej informacji znajduje się w instrukcji TIS 136



AIRE 3 WYMIARY PIECA (MM)

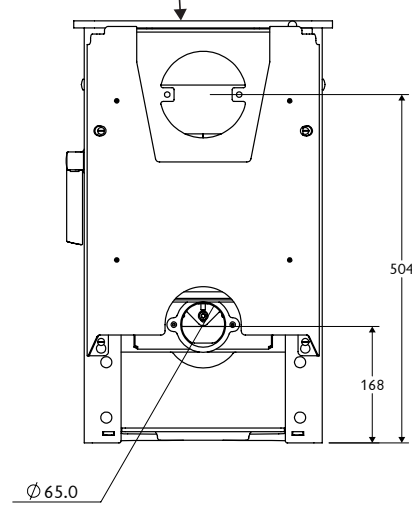
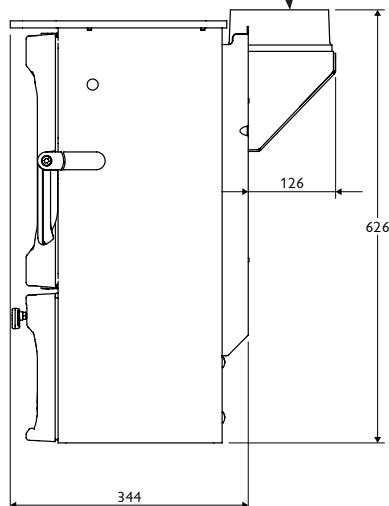
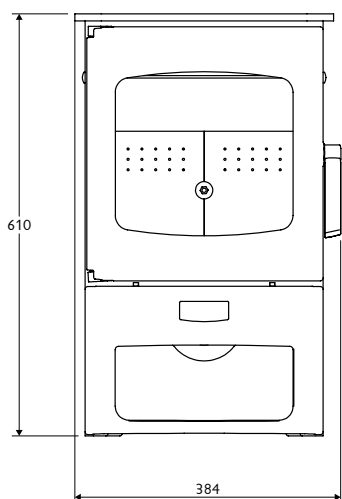


WIDOK Z GÓRY

Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego z dystansem

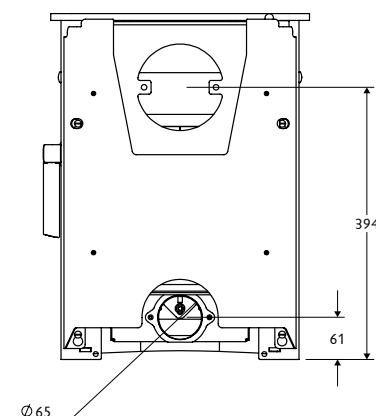
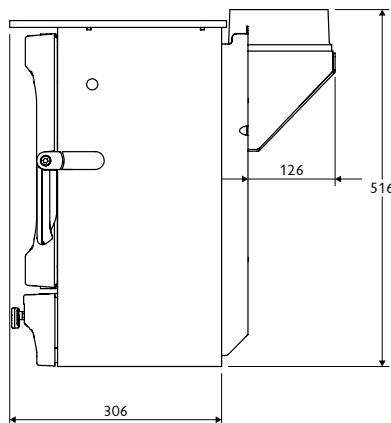
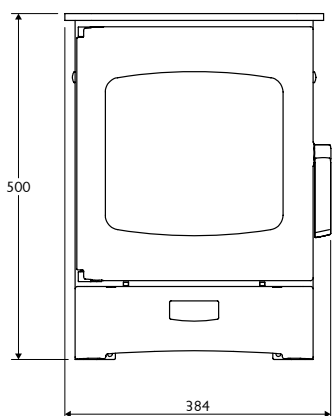
(rura o średnicy 125mm)

MODEL STANDARDOWY



Z TYLNAŃ OSŁONĄ TERMICZNĄ

MODEL BEZ STELAŻA

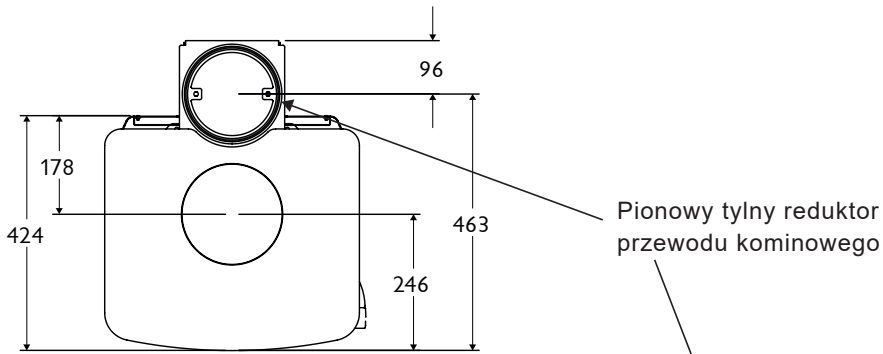


Widok z przodu

Widok z boku

Widok z tyłu

AIRE 5 WYMIARY PIECA (MM)

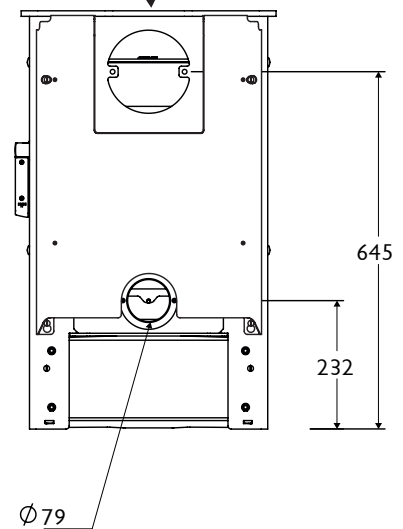
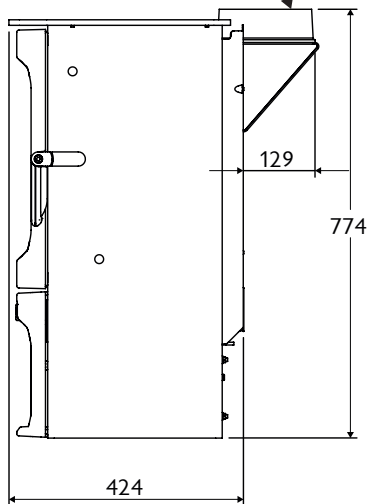
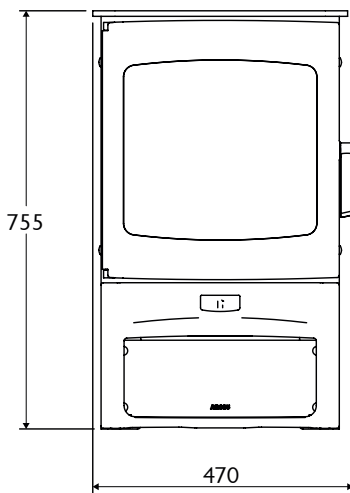


WIDOK Z GÓRY

Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego

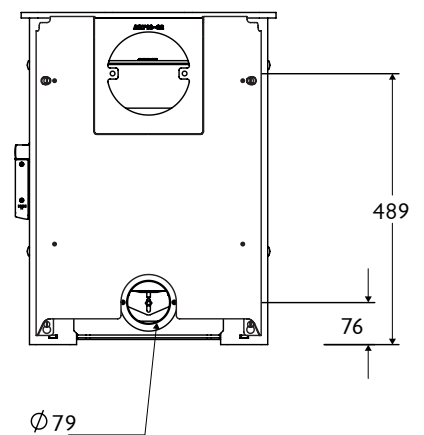
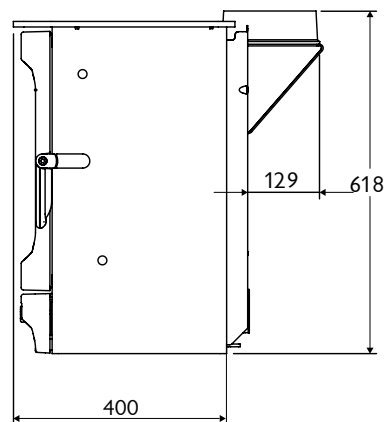
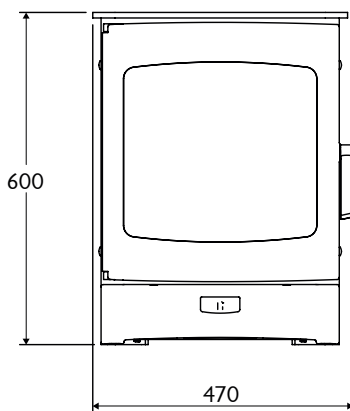
(rura o średnicy 155mm)

MODEL STANDARDOWY



Z TYLNAŃ OSŁONĄ
TERMICZNĄ

MODEL BEZ STELAŻA

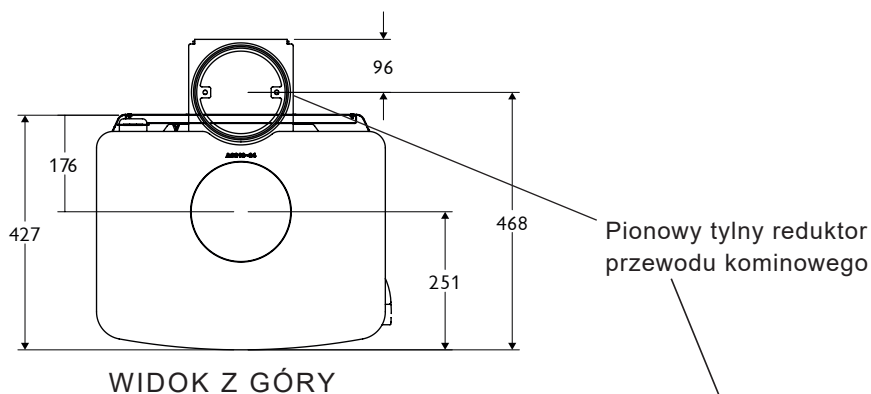


Widok z przodu

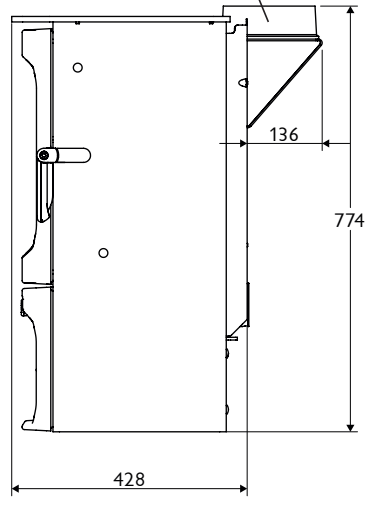
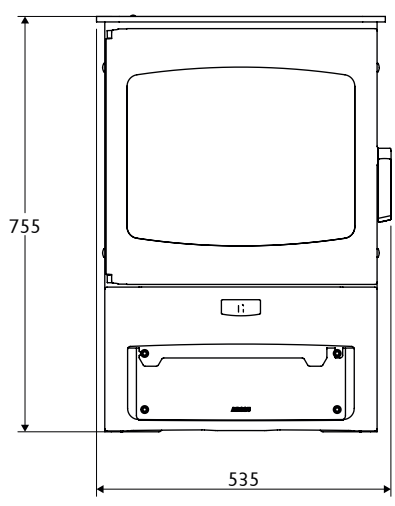
Widok z boku

Widok z tyłu

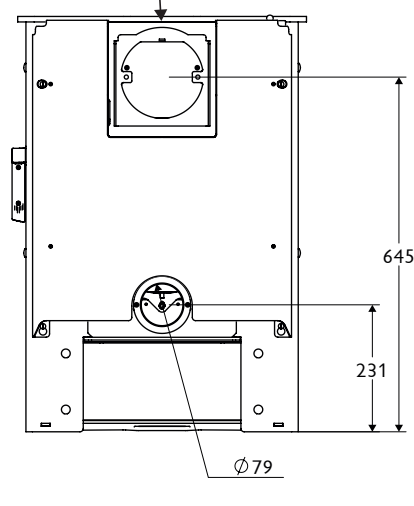
AIRE 7 WYMIARY PIECA (MM)



MODEL STANDARDOWY

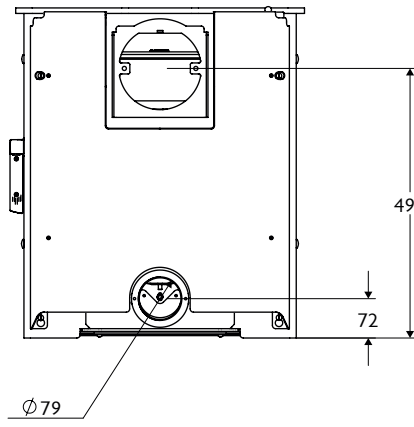
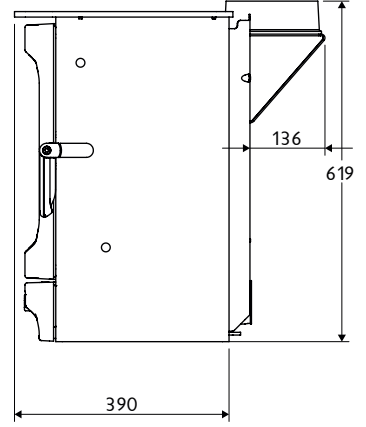
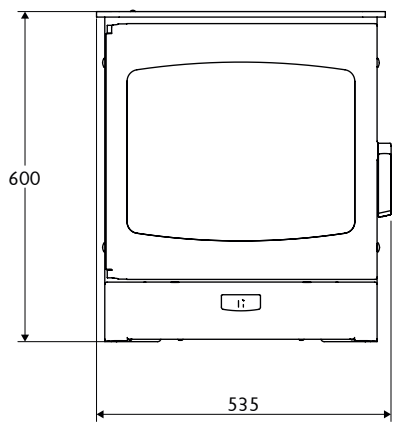


(rura o średnicy 155mm)



Z TYLNAŃ OSŁONĄ
TERMICZNĄ

MODEL BEZ STELAŻA



Widok z przodu

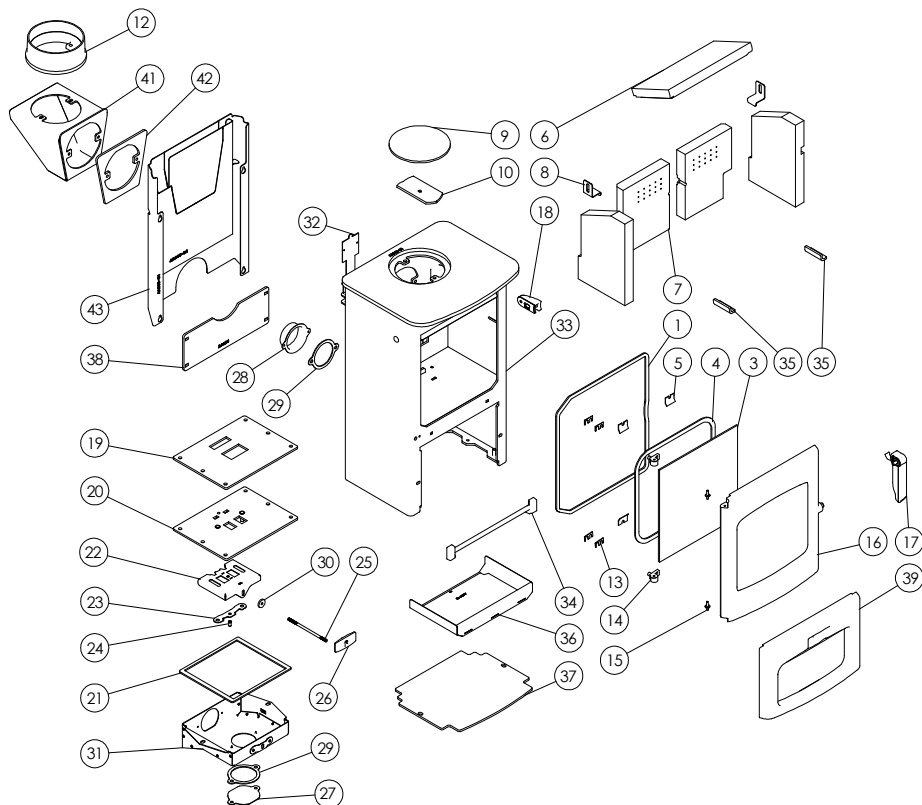
Widok z boku

Widok z tyłu

LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 3 ZE STELAŻEM



Issue A



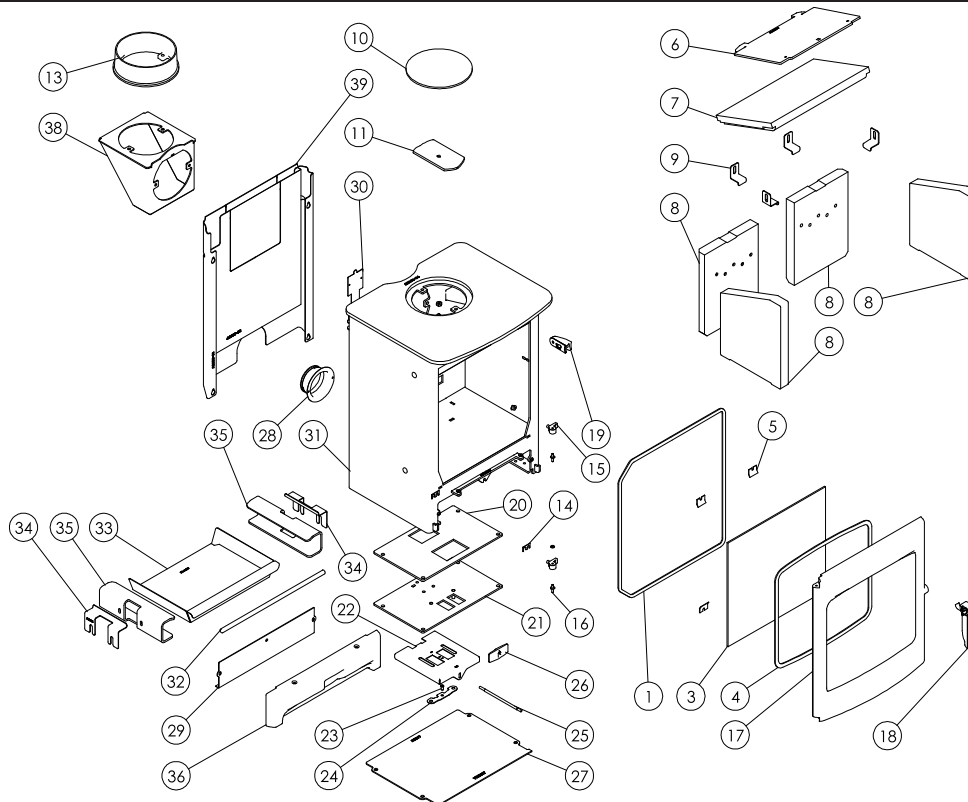
Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AA035	Uszczelka drzwiczek	23	004/BR015	Listwa klikera
2*	008/FW29	Klej uszczelniający drzwi	24	008/ES36/01	Zaczepek kulkowy mosiężny
3	006/PV19	Szyba	25	008/AA084	Cięgno
4	008/PV55	Uszczelka szyby	26	008/EZ105	Rączka Air Control
5	004/KV23	Mocowanie szyby	27	004/BR054	Oslona
6	011/AA031	Płyta górną dopalającą	28	004/BR053	Króciec przyłącza powietrza
7	011/AA028S	Zestaw płyt wermikulitowych	29	008/BR044	Uszczelka przyłącza
8	004/XV30	Mocowanie płyt	30	008/BR052	Uszczelka filcowa
9	012/PV09	Zaślepka	31	004/BR041	Oslona skrzynki powietrznej
10	010/EY51	Mocowanie zaślepek	32	012/AA011	Tabliczka znamionowa
11*	008/EY38	Sznur króćca przyłączeniowego	33#	001/AA010	Korpus urządzenia
12#	002/PV12B	Króciec przyłączeniowy	34	002/AA008	Płotek
13	004/BR021	Dystans zawiasu	35	010/AA009	Wsporniki płotka
14	002/BR020	Zawias	36	004/AA017	Szuflada popielnika
15	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	37	010/AA043	Oslona podstawy pieca
16#	003/AA001A	Drzwi	38	010/AA085	Płyta tylna stelaża
17#	003/AB012A	Rączka drzwi	39	003/AA002	Żelwny odlew stelaża
18#	003/AB055A	Siedzisko rygla	40*	010/EW51	Pojemnik na popiół
19	008/AA110	Uszczelka Air Control	41#	010/BU034	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
20	010/AA114	Listwa Air Control	42	010/AA081	Dystans pionowego tylnego reduktora przewodu kominowego
21	008/BR045	Uszczelka skrzynki powietrznej	43#	010/AA080	Tyłna osłona termiczna
22	004/AA115	Suwak			

*Tak oznaczone elementy nie są pokazane na rysunku
 # Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej. Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części



Issue B



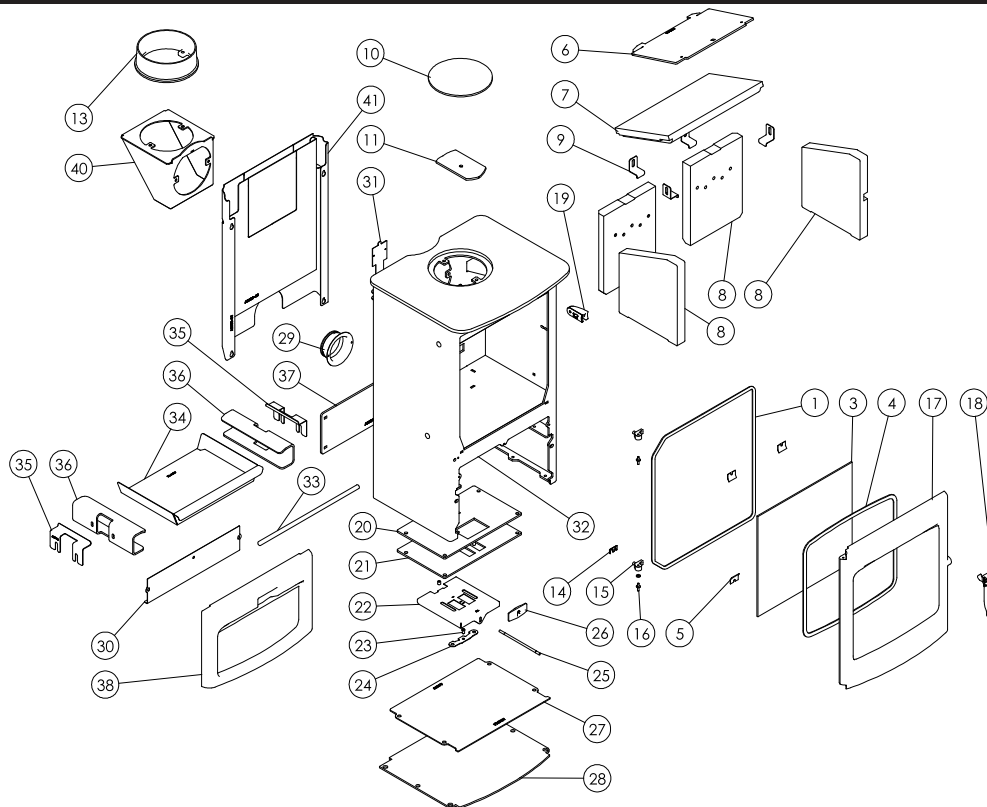
Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AA035	Uszczelka drzwiczek	22	004/AA115	Suwak
2*	008/FW29	Klej uszczelniaacza drzwi	23	004/BR015	Listwa klikera
3	006/PV19	Szyba	24	008/ES36/01	Zaczep kulkowy mosiężny
4	008/PV55	Uszczelka szyby	25	008/AA084	Cięgno
5	004/KV23	Mocowanie szyby	26	008/EZ105	Rączka Air Control
6	011/AA031	Płyta górna dopalająca	27	004/BR054	Oslona
7	011/AA028S	Zestaw płyt wermikulitowych	28	004/BR053	Króciec przyłącza powietrza
8	004/XV30	Mocowanie płyt	29	008/BR044	Uszczelka przyłącza
9	012/PV09	Zasłepka	30	008/BR052	Uszczelka filcowa
10	010/EY51	Mocowanie zaślepki	31	004/BR041	Oslona skrzynki powietrznej
11*	008/EY38	Sznur króćca przyłączeniowego	32	012/AAL011	Tabliczka znamionowa
12#	002/PV12B	Króciec przyłączeniowy	33#	001/AAL010	Korpus urządzenia
13	004/BR021	Dystans zawiasu	34	002/AA008	Płotek
14	002/BR020	Zawias	35	010/AA009	Wsporniki płotka
15	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	36	004/AA017	Szufflada popielnika
16#	003/AA001A	Drzwi	37	003/AAL002	Oslona podstawy pieca
17#	003/AB012A	Rączka drzwi	38*	010/EW51	Pojemnik na popiół
18#	003/AB055A	Siedzisko rygla	39#	010/BU034	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
19	008/AA110	Uszczelka Air Control	40	010/AA081	Dystans pionowego tylnego reduktora prze-
20	010/AA114	Listwa Air Control			wodu kominowego
21	008/BR045	Uszczelka skrzynki powietrznej	41#	010/AA080	Tylna osłona termiczna

*Tak oznaczone elementy nie są pokazane na rysunku
 # Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej. Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części

LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 5 ZE STELAŻEM

Issue B



Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AB035	Uszczelka drzwiczek	22	004/AB115	Suwak
2	008/FW29	Klej uszczelniacza drzwi	23	008/ES36/01	Zaczek kulkowy mosiężny
3	006/AB018	Szyba	24	004/BR015	Uchwyt klikera
4	008/AY45	Uszczelka szyby	25	004/BR016	Cięgno
5	004/KV23	Mocowanie szyby	26	008/EZ105	Rączka Air Control
6	010/AB045	Stalowa płyta górna	27	010/AB077	Oslona
7	011/AB031	Wermikulitowa płyta górna	28#	010/AB043	Płyta dolna stelaża do przechowywania opału
8	011/AB028S	Zestaw płyt wermikulitowych	29	004/CR048	Króciec przyłączeniowy powietrza
9	004/XV30	Mocowanie płyt	30	004/AB057	Oslona skrzynki powietrznej
10	012/TW09	Zasłepka	31	012/AB011	Tabliczka znamionowa
11	010/AY51	Mocowanie zaślepek	32#	001/AB010	Korpus urządzenia
12*	008/NV38	Sznur króćca przyłączeniowego	33	010/AB007	Płotek
13#	002/CH12B	Króciec przyłączeniowy	34	004/AB017	Szuflada paleniska
14	004/BR021	Dystans zawiasu	35	004/AB044	Mocowanie płyt
15	002/BR020	Zawias	36	010/AB016	Płyta boczna
16	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	37	010/AB085	Płyta tylna stelaża
17#	003/AB001A	Drzwi	38#	003/AB002	Żeliwny odlew stelaża
18#	003/AB012A	Rączka drzwi	39*	010/EW51	Pojemnik na popiół
19#	003/AB055A	Siedzisko rygla	40#	010/TW33	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
20	008/AB110	Uszczelka Air Control	41#	010/AB080	Tylna osłona termiczna
21	010/AB130	Listwa Air Control			

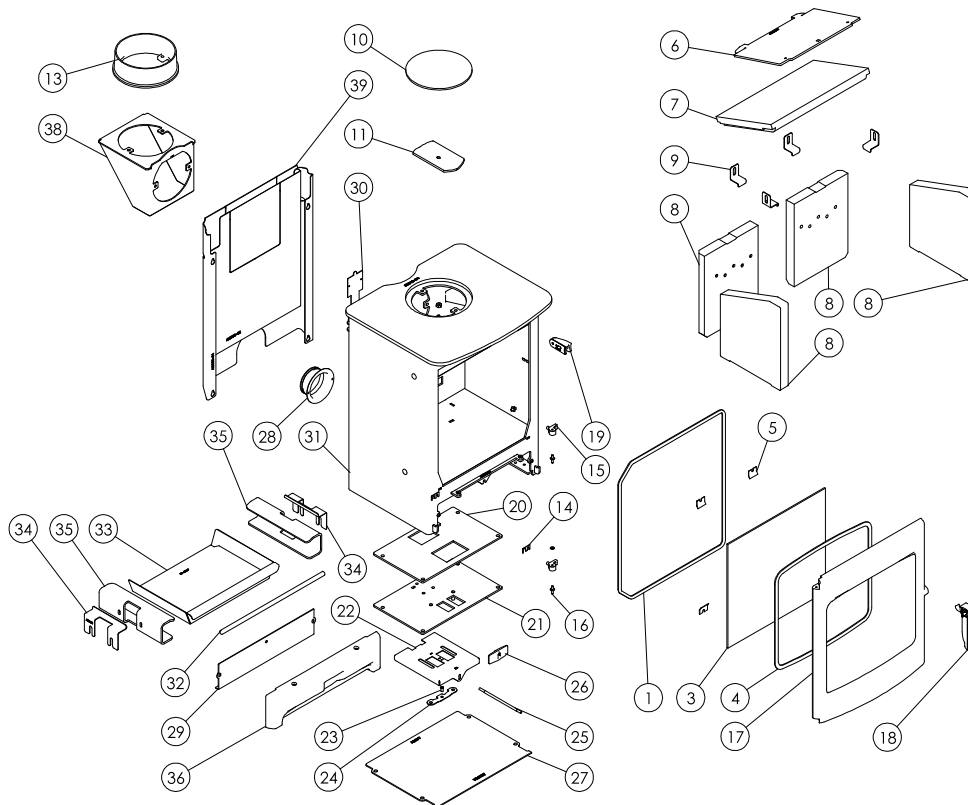
*Tak oznaczone element nie są pokazane na rysunku
Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej. Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części

LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 5 BEZ STELAŻA



Issue B



Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AB035	Uszczelka drzwiczek	21	010/AB130	Listwa Air Control
2*	008/FW29	Klej uszczelniaacza drzwi	22	004/AB115	Suwak
3	006/AB018	Szyba	23	008/ES36/01	Zaczek kulkowy mosiężny
4	008/AY45	Uszczelka szyby	24	004/BR015	Uchwyt klikera
5	004/KV23	Mocowanie szyby	25	004/BR016	Cięgno
6	010/AB045	Stalowa płyta górna	26	008/EZ105	Rączka Air Control
7	011/AB031	Wermikulitowa płyta górna	27	010/AB077	Oslona
8	011/AB028S	Zestaw płyt wermikulitowych	28	004/CR048	Króciec przyłączeniowy powietrza
9	004/XV30	Mocowanie płyt	29	004/AB057	Oslona skrzynki powietrznej
10	012/TW09	Zaślepka	30	012/ABL011	Tabliczka znamionowa
11	010/AY51	Mocowanie zaślepki	31#	001/ABL010	Korpus urządzenia
12*	008/NV38	Sznur króćca przyłączeniowego	32	010/AB007	Płotek
13#	002/CH12B	Króciec przyłączeniowy	33	004/AB017	Szuflada paleniska
14	004/BR021	Dystans zawiasu	34	004/AB044	Mocowanie płyt
15	002/BR020	Zawias	35	010/AB016	Płyta boczna
16	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	36#	003/ABL002	Żeliwny odlew stelaża
17#	003/AB001A	Drzwi	37*	010/EW51	Pojemnik na popiół
18#	003/AB012A	Rączka drzwi	38#	010/TW33	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
19#	003/AB055A	Siedzisko rygla	39#	010/AB080	Tylna osłona termiczna
20	008/AB110	Uszczelka Air Control			

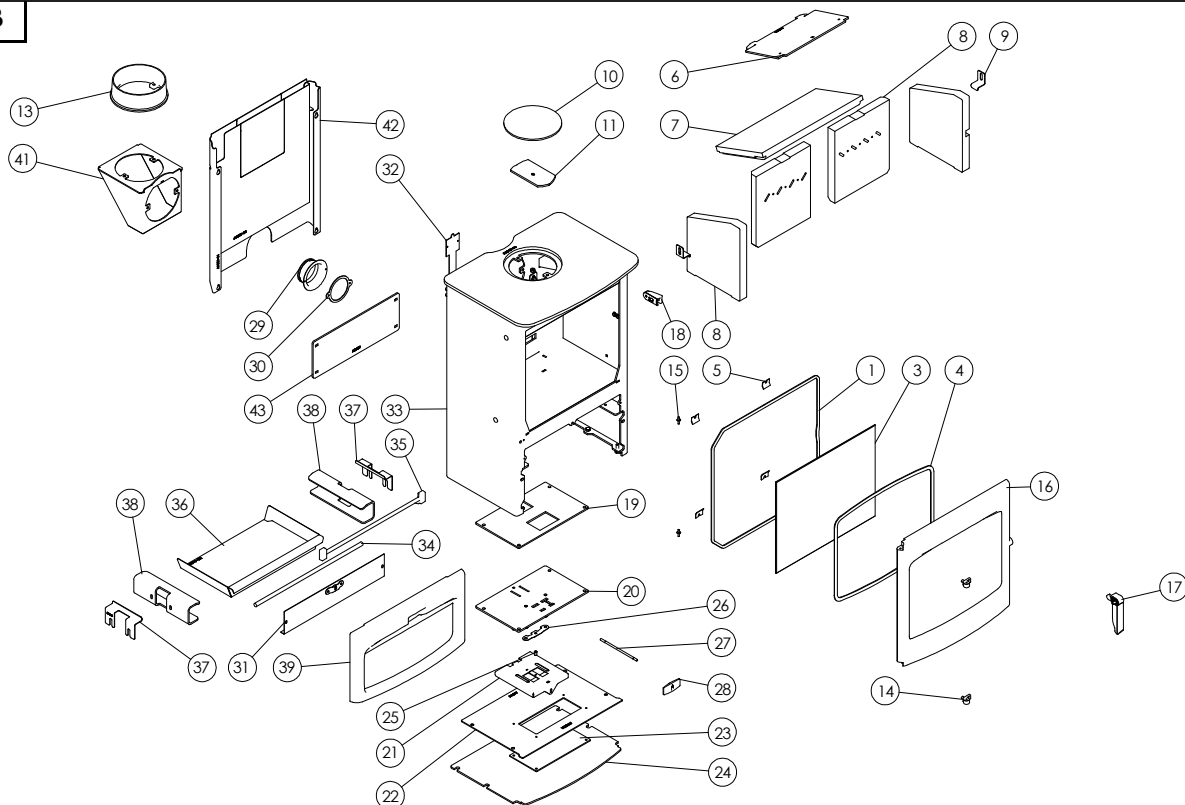
*Tak oznaczone elementy nie są pokazane na rysunku
 # Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę.
 W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej.
 Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części

LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 7 ZE STELAŻEM



Issue B



Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AC035	Uszczelka drzwiczek	23	010/AC078	Płyta stelaża
2*	008/FW29	Klej uszczelnacza drzwi	24	010/AC043	Oslona podstawy stelaża
3	006/AC018	Szyba	25	008/ES36/01	Mosięzna kulka
4	008/AY45	Uszczelka szyby	26	004/BR015	Mocowanie klikera
5	004/KV23	Mocowanie szyby	27	004/BR016	Cięgno
6	010/AC042	Stalowa płyta górna	28	008/EZ105	Rączka Air Control
7	011/AC031	Wermikulitowa płyta górna	29	004/CR048	Króciec przyłączeniowy powietrza
8	011/AC028S	Zestaw płyt wermikulitowych	30	008/CR063	Uszczelka skrzynki powietrznej
9	004/XV30	Mocowanie płyt	31	004/AC057	Oslona skrzynki powietrznej
10	012/TW09	Zaślepka	32	012/AC011	Tabliczka znamionowa
11	010/AY51	Mocowanie zaślepki	33#	001/AC010	Korpus pieca
12#	008/NV38	Sznur króćca przyłączeniowego	34	010/AC007	Płotek
13#	002/CH12B	Króciec przyłączeniowy	35	002/AC008	Ustalacz popiołu
14	002/BR020	Zawias	36	004/AC017	Szuflada paleniska
15	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	37	004/AB044	Mocowanie płyt
16#	003/AC001A	Drzwi	38	010/AB016	Płyta boczna
17#	003/AB012A	Rączka drzwi	39#	003/AL002	Żeliwny odlew stelaża
18#	003/AB055A	Siedzisko rygla	40*	010/EW51	Pojemnik na popiół
19	008/AB110	Uszczelka Air Control	41#	010/TW33	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
20	010/AC130	Listwa Air Control	42#	010/AC080	Tylna osłona termiczna
21	004/AC115	Suwak	43	010/AC085	Płyta tylna stelaża
22	010/AC077	Oslona stelaża			

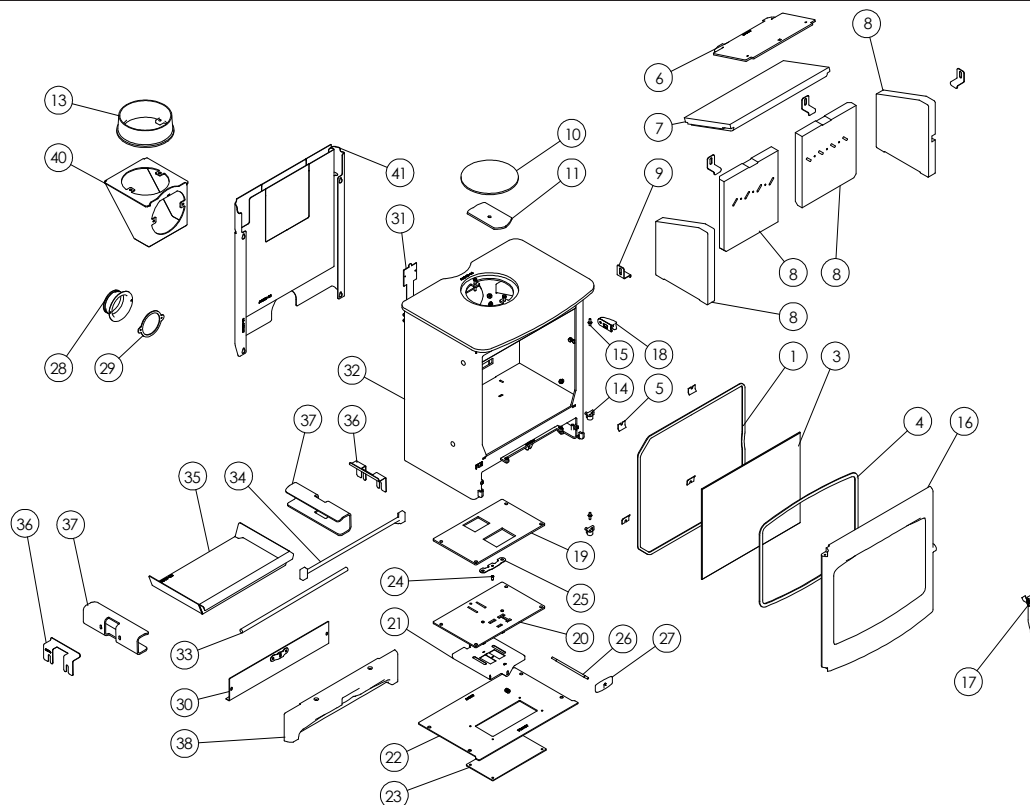
*Tak oznaczone elementy nie są pokazane na rysunku
 # Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej. Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części

LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH AIRE 7 BEZ STELAŻA



Issue B



Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części	Liczba porządkowa	Numer części	Nazwa części
1	008/AC035	Uszczelka drzwiczek	22	010/AC077	Oslona stelaża
2*	008/FW29	Klej uszczelniaacza drzwi	23	010/AC078	Płyta stelaża
3	006/AC018	Szyba	24	008/ES36/01	Uchwyt mosiężnej kulki
4	008/AY45	Uszczelka szyby	25	004/BR015	Mocowanie klikera
5	004/KV23	Mocowanie szyby	26	004/BR016	Cięgno
6	010/AC042	Stalowa płyta górna	27	008/EZ105	Rączka Air Control
7	011/AC031	Wermikulitowa płyta górna	28	004/CR048	Króciec przyłączeniowy powietrza
8	011/AC028S	Zestaw płyt wermikulitowych	29	008/CR063	Uszczelka skrzynki powietrznej
9	004/XV30	Mocowanie płyt	30	004/AC057	Oslona skrzynki powietrznej
10	012/TW09	Zasłlepka	31	012/ACL011	Tabliczka znamionowa
11	010/AY51	Mocowanie zasłlepki	32#	001/ACL010	Korpus pieca
12#	008/NV38	Sznur króćca przyłączeniowego	33	010/AC007	Płotek
13#	002/CH12B	Króciec przyłączeniowy	34	002/AC008	Ustalacz opału
14	002/BR020	Zawias	35	004/AC017	Szuflada paleniska
15	008/ST068/2	Zestaw sworzni zawiasu	36	004/AB044	Mocowanie płyt
16#	003/AC001A	Drzwi	37	010/AB016	Płyta boczna
17#	003/AB012A	Rączka drzwi	38#	003/ACL002	Żelwny odlew stelaża
18#	003/AB055A	Siedzisko rygła	39*	010/EW51	Pojemnik na popiół
19	008/AB110	Uszczelka Air Control	40#	010/TW33	Pionowy tylny reduktor przewodu kominowego
20	010/AC130	Listwa Air Control	41#	010/AC080	Tylna osłona termiczna
21	004/AC115	Suwak			

*Tak oznaczone elementy nie są pokazane na rysunku
 # Tak oznaczone części wymagają określenia koloru podczas zamawiania części

Aby zamówić część zamienną należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia i podać: model urządzenia, numer części oraz jej nazwę. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem – adres poniżej. Powyższy rysunek ma na celu łatwiejszą identyfikację części



charnwood 



AJ WELLS & SONS LTD


Bishops Way, Newport, Isle Of Wight PO30 5WS, United Kingdom
A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered In England No. 03809371
CE certificate for compliance with EN13240:2001

20

EN13240:2001

OGRZEWACZE POMIESZCZEŃ NA PALIWO STAŁE

Model:	Aire 3 ze stelażem do przechowywania opału Aire 3 ze stelażem niskim	Aire 5 ze stelażem do przechowywania opału Aire 5 ze stelażem niskim	Aire 7 ze stelażem do przechowywania opału Aire 7 ze stelażem niskim
Numercertifikatu zgodności:	AA11-CPD-2019 AA11-CPD-2019	AB11-CPD-2019 AB11-CPD-2019	AC11-CPD-2019 AC11-CPD-2019
Rodzaj paliwa:	Drewno	Drewno	Drewno
Moc nominaln:	3.8kW	5kW	7kW
Wielkość emisji	0.07	0.09%	0.08%
Temperatura spalin w rurze przyłączeniowej	217°C	230°C	256°C
Sprawność:	86%	84%	82%
Emisja pyłu (mg/m3n)	25	27	22
Minimalna odległość od materiałów łatwopalnych:			
Z jednościennej rurą przyłączeniową:			
Bok:	310	350	420
Tył:	250	350	360
Z rurą izolowaną i osłoną tylną:			
Bok:	310	350	390
Tył:	100	100	110
Minimalna odległość od materiałów palnych w narożniku budynku Rura izolowana i osłona termiczna:			
Tylne narożniki:	275	275	180
Środek rury przyłączeniowej:	563	563	494
Spełnia wymagania: BStV dla miasta Munich i Regensburg FBStVO dla miasta Aachen i Düsseldorf 1. i 2. poziom 1. BImSchV dla terenu Niemiec	✓	✓	✓

<p>MANUFACTURER MARQUE MARCHIO MARCA</p>	 Bishops Way, Newport, Isle of Wight PO30 5WS, United Kingdom <i>A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371</i>	
<p>MODEL MODÈLE MODELLO MODEL</p>	AIRE 3 AIRE 5 AIRE 7 ARC 5 ARC 7 BAY 5 BAY 5 BX BAY 5 VL BEMBRIDGE C-FOUR BLU C-FOUR INSERT C-FIVE BLU C-SIX C-SIX BLU C-EIGHT BLU COUNTRY 4 BLU COUNTRY 6 COVE 3 BLU ISLAND I (AP) ISLAND II (BP) SKYE 5 SKYE 7	C-FOUR C-FIVE C-SEVEN C-SEVEN BLU C-EIGHT COUNTRY 12 COUNTRY 4 COUNTRY 8 COVE 1 COVE 1SR COVE 2 COVE 2 BLU COVE 2SR COVE 3 ISLAND I ISLAND II ISLAND II BLU ISLAND IICT ISLAND III ISLAND III BLU LA10 SLX20 TOR TOR PICO
<p>EFFICIENCY CLASS CLASSE D'EFFICACITÉ CLASSE DI EFFICIENZA KLASA EFEKTYWNOŚCI</p>	<p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">A +</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">A</p>	
<p>NOMINAL HEAT OUTPUT TO ROOM PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE POTENZA TERMICA NOMINALE NOMINALNA MOC CIEPLNA</p>	3.7 5.0 7.0 5.0 7.0 5.0 5.0 5.0 5.0 4.8 5.0 5.0 6.7 5.9 8.0 5.0 6.2 12.0 5.0 8.0 5.0 7.3 4.9 5.0 7.6 7.1 8.3 12.3 4.8 4.1 4.3 8.3 8.0 12.3 5.0 8.0 8.0 8.4 12.3 11.0 4.8 5.8 8.4 5.2	
<p>ENERGY EFFICIENCY INDEX INDICE EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA INDEX EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ</p>	115.7 112.8 109.9 109.9 108.5 108.5 108.5 108.5 109.9 107.0 109.9 109.8 109.9 108.5 112.8 107.7 107.0 114.3 109.9 115.7 107.0 104.5 100.8 102.5 105.6 104.1 98.4 102.4 106.7 101.9 106.0 99.3 102.7 99.3 104.7 104.0 104.1 105.6 105.6 101.8 105.6 102.4 100.8 97.0 105.8	
<p>SEASONAL SPACE EFFICIENCY EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE SAISONNIÈRE POUR LE CHAUFFAGE DES LOCAUX EFFICIENZA ENERGETICA STAGIONALE DI RISCALDAMENTO DI AMBIENTE SEZONOWA EFEKTYWNOŚĆ CIEPLNA</p>	86.0 82.0 82.0 82.0 81.0 81.0 81.0 81.0 82.0 82.0 80.0 82.0 81.9 82.0 81.0 82.0 80.5 80.0 85.0 84.0 86.0 80.0 78.3 75.7 76.9 79.0 78.0 74.1 76.8 79.8 76.5 79.3 74.7 77.0 74.7 78.4 77.9 78.0 79.0 76.4 79.0 76.8 75.7 73.1 79.2	

Comply with the warnings and instructions concerning installation and maintenance in the operating and installation manual supplied with the stove.

Dane kontaktowe

charnwood BISHOPS WAY, NEWPORT, ISLE OF WIGHT PO30 5WS, UNITED KINGDOM
TEL. +44 (0) 1983 537777 • FAX. +44 (0) 1983 537788 • WWW.CHARNWOOD.COM

A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371